



**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

ФГБОУ ВО «ИГУ»

**Кафедра русского языка как иностранного**

УТВЕРЖДАЮ:



М.Б. Ташлыкова

Декан (директор)

“27” февраля 2024 г.

**Рабочая программа дисциплины**

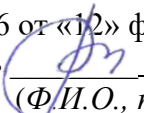
Наименование дисциплины Б1.В.ДВ.05.02 Основы теоретической семантики

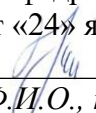
Направление подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) подготовки *Межкультурная коммуникация в сфере делового общения (первый иностранный язык - русский; второй иностранный язык - английский)*

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Согласовано с УМК ИФИЯМ  
Протокол № 6 от «12» февраля 2024 г.  
Председатель  О.Л. Михалёва  
(Ф.И.О., подпись)

Рекомендовано кафедрой РКИ:  
Протокол № 3 от «24» января 2024 г.  
Зав. кафедрой  Ю.А. Арская  
(Ф.И.О., подпись)

Иркутск 2024 г.

## Содержание

1.	<a href="#">Цели и задачи дисциплины</a>	3
2.	<a href="#">Место дисциплины в структуре ООП</a>	3
3.	<a href="#">Требования к результатам освоения дисциплины</a>	3
4.	<a href="#">Объем дисциплины и виды учебной работы</a>	4
5.	<a href="#">Содержание дисциплины</a>	4
	5.1. <a href="#">Содержание разделов и тем дисциплины</a>	4
	5.2. <a href="#">Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами</a>	6
	5.3. <a href="#">Разделы (модули) и темы дисциплин и виды занятий</a>	6
6.	<a href="#">Перечень семинарских, практических занятий или лабораторных работ</a>	9
	6.1. <a href="#">План самостоятельной работы студентов</a>	10
	6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	12
7.	<a href="#">Примерная тематика курсовых проектов (работ) (при наличии)</a>	12
8.	<a href="#">Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины</a>	12
	а <a href="#">федеральные законы и нормативные документы (при наличии)</a>	12
	б <a href="#">основная литература</a>	12
	в <a href="#">дополнительная литература</a>	12
	г <a href="#">программное обеспечение</a>	14
	д <a href="#">базы данных, поисково-справочные и информационные системы</a>	14
9.	<a href="#">Материально-техническое обеспечение дисциплины</a>	15
10.	<a href="#">Образовательные технологии</a>	15
11.	<a href="#">Оценочные средства</a>	16

## **1. Цели и задачи дисциплины:**

**Цель курса** «Основы теоретической семантики» – дать целостное представление о семантическом компоненте естественного языка, о средствах его репрезентации, о месте семантики в общей архитектуре модели языка и формах ее взаимодействия с другими компонентами этой модели.

**Задачи курса:**

1. сформировать представление о природе значения языкового знака;
2. познакомить студентов с основными направлениями современной теоретической семантики;
3. продемонстрировать возможности разных методов исследования значения;
4. научить студентов осуществлять анализ единиц различных языковых уровней;
5. осмыслить дискуссионные вопросы современной семантической теории.

## **2. Место дисциплины в учебном плане и общая трудоёмкость**

### **Б.1.В.ДВ.05.02. Дисциплины по выбору.**

Место курса в системе подготовки специалистов определяется, в первую очередь, тем, что он дает возможность углубить целый ряд представлений, сформированных в ходе изучения других дисциплин (значение морфемы, слова, предложения), знакомит студентов с самыми актуальными проблемами современной лингвистики, демонстрирует те аспекты лингвистической теории, которые имеют первостепенное прикладное значение.

Главная методологическая установка обусловлена стремлением представить основные результаты современных семантических исследований, полученные в рамках различных лингвистических парадигм.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в результате изучения курсов Б1.О.04 «История и методология науки», Б1.О.05 «Общее языкознание и история лингвистических учений», Б1.О.06 «Современная теоретическая лингвистика: проблемы, школы, персоналии», Б1.О.10 «Методология научных исследований в лингвистике».

Трудоёмкость – 3 ЗЕТ

## **3. Требования к результатам освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующей компетенции:

- способность создавать и редактировать тексты информационного и рекламного характера на изучаемых иностранных языках (ПК-1).

**В результате изучения дисциплины студент должен:**

- знать семантический компонент естественного языка, средства его репрезентации, место и роль семантики в общей архитектуре модели языка и формах ее взаимодействия с другими компонентами этой модели;
- уметь выбирать методы семантического анализа, адекватные имеющимся лингвистическим задачам;
- владеть навыками семантического анализа языковых единиц различных уровней.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Курсы
		2
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>25</b>	<b>25</b>
В том числе:	-	-
Лекции	8	8
Практические занятия (ПЗ)	16	16
КСР	1	1
<b>Самостоятельная работа(всего)</b>	<b>29</b>	<b>29</b>
В том числе:		
Работа с дополнительной литературой, реферирование		
Подготовка к контрольным и самостоятельным работам		
Работа на портале educa.isu.ru		
Подготовка к экзамену		
Контактная работа (всего)	<b>35</b>	<b>35</b>
Вид промежуточной аттестации (экзамен)		
<b>Общая трудоемкость: часы / зачетные единицы</b>	<b>108/3</b>	<b>108/3</b>

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1. Содержание разделов и тем дисциплины

###### Раздел 1. Семантика как лингвистическая дисциплина.

1.1. Двойственность предмета семантики: значение и смысл. Узкая и широкая концепции семантики. Когнитивная лингвистика как «сверхглубинная семантика» (Паршин). *ПК-1.*

1.2. Место семантики в грамматике (интегральном описании языка). Соотношение семантики с традиционными лингвистическими дисциплинами. Семантический уровень в многоуровневых моделях языка. Соотношение лингвистической семантики с одноименными разделами других наук – логической семантикой, психосемантикой. *ПК-1.*

1.3. История становления семантики как самостоятельного раздела языкознания. Основные направления и школы современной лингвистической семантики. *ПК-1.*

###### Раздел 2. Значение в структуре языкового знака.

2.1. Означающее (план выражения) и означаемое (план содержания) как две стороны языкового знака. Свойства языкового знака, обеспечивающие выполнение языком своих главных функций: относительное постоянство связи между означающим и означаемым, двойное членение, асимметрический дуализм. *ПК-1.*

2.2. Характер связи между означаемым и означающим: конвенциональность, индексальность, иконичность. *ПК-1.*

2.3. Таксономия значений.

Типы значений, выделяемые

- (а) по признаку уровневой принадлежности означающего: значение слова, морфемы, предложения; проблема композиционности значения;
- (б) по характеру заключенной в них информации: денотативное, референциальное, сигнификативное, прагматическое, коммуникативное и синтаксическое значение;
- (в) по степени их обобщенности: актуальное, узуальное, виртуальное значение;
- (г) по связи с определенным типом знаний: лингвистическое и энциклопедическое значение. *ПК-1.*

### **Раздел 3. Лексическая семантика.**

3.1. Лексическое и грамматическое значение. Компоненты лексико-семантической информации: сигнификативный компонент, денотативный компонент; прагматический компонент; синтаксический компонент значения языкового знака. *ПК-1.*

3.2. Лексико-семантическая парадигматика: понятие значимости; семантические корреляции, пропорции, парадигмы; понятие семантического поля и важнейшие корреляции между его членами: синонимия, гипонимия, антонимия, конверсивность, корреляции семантической производности, ассоциативные отношения. Тезаурус как модель парадигматической структуры плана содержания языка. Категоризация как когнитивная основа языковой парадигматики. От «фамильного сходства» Витгенштейна к теории прототипов и категориальной семантике Э. Рош. Теория прототипов и лексическое значение слова. Прототипические эффекты в языке. *ПК-1.*

3.3. Принципы и методы описания лексического значения. Представление значения слова в виде комбинации элементарных семантических единиц (сем, атомов смысла, семантических примитивов и т. п.) как способ отражения системных отношений в лексике. Компонентный анализ лексических значений и путь его развития. Соотношение компонентного и тезаурусного способов представления лексического значения.

Критика компонентного анализа с позиций когнитивного подхода к языку.

Способы представления значения слова в когнитивной семантике. Концепция образных схем М.Джонсона в противопоставленности «объективистским» теориям значения. *Образная схема* (или образ-схема, *imageschema*) как семантическая структура организации опыта, «повторяющийся динамический образец (*pattern*) наших процессов восприятия и наших моторных программ, который придает связность и структуру нашему опыту», схемы, фреймы. Перцептуальная и концептуальная информация, формирующая значение языкового знака. *ПК-1.*

3.4. Лексическая синтагматика. Семантические валентности слова; семантическая сфера действия как обобщение понятия семантической валентности. Сочетаемость ограничения (семантическая, лексическая и морфосинтаксическая сочетаемость) слова. Инструменты описания лексической синтагматики: модель управления, лексические функции, селекционные ограничения. Взаимосвязь между синтагматическими свойствами лексемы и структурой ее значения (парадигматическими свойствами).

Теория языковой лабильности предметных имен Е.В.Рахилиной. *ПК-1.*

3.5. Проблема лексической многозначности (полисемии). Языковая и речевая многозначность. Диффузность значения и возникающие в связи с этим проблемы его словарной презентации. Существующие подходы к описанию многозначности. Граница между полисемией и омонимией. Топологические типы многозначности. Метафора, метонимия, синекдоха как основные типы смысловых связей между значениями многозначного слова.

Попытки когнитивного моделирования структуры многозначного слова. Преобразования образных схем (*image-schematransformations*) как способ переноса одной пространственной ситуации на другую и пространственных ситуаций на непространственные. Осмысление абстрактных концептов как расширение / преобразование физических понятий. Семантическая сеть лексемы или морфемы как результат расширения или преобразования концепта.

Целостность ментальной репрезентации (концепта, прототипической ситуации) как когнитивная основа диффузности значения.

Метафора как категориальный сдвиг. Концептуальная теория метафоры Дж. Лакоффа. Основные представления о метафоре в когнитивной парадигме.

Метонимия как смещение фокуса. *ПК-1*.

3.6. Эксперимент в лексической семантике. Эксперимент с контекстами употребления (эксперимент Щербы). Эксперименты с использованием самих денотатов или их моделей. Проблема разграничения семантических компонентов и категориальных признаков денотата, выявленных в ходе эксперимента. Семантические тесты: на свободную интерпретацию, вопросно-ответный, имплицитивный и др. Ассоциативные эксперименты. *ПК-1*

#### **Раздел 4. Семантика предложения и высказывания.**

4.1. Различие между предложением и высказыванием как отражение дихотомии язык – речь. Необходимость обращения к изучению целостного речевого акта при построении моделей класса «мысль – сообщение». *ПК-1*.

4.2. Языковое значение изолированного предложения как комбинация значений составляющих его языковых единиц (слов, синтаксических конструкций, интонации). Правила взаимодействия значений. Виды языковой способности, опирающиеся на знание языкового значения предложения: способность к синонимическому перефразированию, установлению логических отношений между предложениями (эквивалентности, контрадикторности, следования, пресуппозиции). *ПК-1*.

4.3. Смысл высказывания как информация, которую вкладывает в него говорящий и которую должен извлечь из него адресат. Буквальный смысл высказывания и его актуальный смысл в данной ситуации общения. Прямой и косвенный способы передачи смысла. Эксплицитная и имплицитная информация в высказывании. Виды имплицитной информации: пресуппозиции, условия успешности, имплицатуры дискурса. *ПК-1*.

4.4. Основные компоненты смысла высказывания. Пропозициональный компонент, его внешнеситуационный и референциальный аспекты. Референциальные статусы языковых выражений и способы их репрезентации. Прагматический компонент, его иллокутивный и дейктический аспекты. Иллокутивная функция высказывания и способы ее репрезентации. Коммуникативный компонент (упаковка), его основные категории и способ их репрезентации. Логический компонент (членение смысла на ассерцию и презумпции). *ПК-1*.

4.5. Грамматика конструкций Ч.Филлмора. Конструкции как языковые выражения, у которых есть аспект плана выражения или плана содержания, не выводимый из значения или формы их составных частей. Трактовка полисемии в грамматике конструкций. *ПК-1*.

#### **5.2. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами**

В связи с тем, что дисциплина изучается во втором семестре второго курса, обеспечиваемых дисциплин нет.

#### **5.3. Разделы (модули) и темы дисциплин и виды занятий.**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Се-ми-нар	СРС	Всего
1.	<i>Раздел 1. Семантика как лингвистическая дисциплина.</i>						
1.1.	Двойственность предмета семантики: значение и смысл. Узкая и ши-	1	1				2

	рокая концепции семантики. Когнитивная лингвистика как «сверхглубинная семантика» (Паршин).						
1.2.	Место семантики в грамматике (интегральном описании языка). Семантический уровень в многоуровневых моделях языка. Соотношение лингвистической семантики с логической семантикой, психосемантикой.	1	1			1	3
1.3.	История становления семантики как самостоятельного раздела языкознания. Основные направления и школы современной лингвистической семантики.	1				1	2
2.	<b>Раздел 2. Значение в структуре языкового знака.</b>						
2.1.	Означающее (план выражения) и означаемое (план содержания) как две стороны языкового знака.	1				1	2
2.2.	Характер связи между означаемым и означающим.		1			1	2
2.3.	Таксономия значений.	1				1	2
2.3.1.	Типы значений по признаку уровневой принадлежности означающего и по характеру заключенной в них информации.	1				1	2
3.	<b>Раздел 3. Лексическая семантика.</b>						
3.1.	Лексическое и грамматическое значение. Компоненты лексико-семантической информации.	1	1				2
3.2.	Принципы и методы описания лексического значения. Компонентный анализ лексических значений и путь его развития. Соотношение компонентного и тезаурусного способов представления лексического значения.		1			2	3
3.3.	Лексическая синтагматика. Семантические валентности слова. Сочетаемостьные ограничения. Инструменты описания лексической синтагматики.	1	1				2
3.4	Проблема лексической многозначности (полисемии).		1			1	2
3.5.	Языковая и речевая многозначность. Диффузность значения и возникающие в связи с этим проблемы его словарной презентации.		1				1

3.6.	Попытки когнитивного моделирования структуры многозначного слова. Семантическая сеть лексемы или морфемы как результат расширения или преобразования концепта.		1				1
3.7.	Целостность ментальной репрезентации (концепта, прототипической ситуации) как когнитивная основа диффузности значения.		1			1	2
3.8.1.	Метафора как категориальный сдвиг.		2				2
3.8.2.	Метонимия как смещение фокуса.		2				2
3.9.	Эксперимент в лексической семантике.		1				1
4.	<b>Раздел 4. Семантика предложения и высказывания.</b>						
4.1.	Различие между предложением и высказыванием как отражение дихотомии язык – речь.	1					1
4.2.	Языковое значение изолированного предложения как комбинация значений составляющих его языковых единиц (слов, синтаксических конструкций, интонации). Правила взаимодействия значений.	1	1			1	3
4.3.	Смысл высказывания как информация. Прямой и косвенный способы передачи смысла. Эксплицитная и имплицитная информация в высказывании. Виды имплицитной информации: пресуппозиции, условия успешности, имплицатуры дискурса.		2			1	3
4.4.	Основные компоненты смысла высказывания: пропозициональный, прагматический, коммуникативный, логический.		1			1	2
4.5.	Грамматика конструкций Ч.Филлмора.		1				1
	<b>Всего</b>	<b>10</b>	<b>20</b>			<b>13</b>	<b>43</b>



## 6. Перечень семинарских, практических занятий или лабораторных работ

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы дисциплины	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	<b>1</b> <b>(1.1 – 1.3)</b>	Семантика как лингвистическая дисциплина.	2	Реферат с устной защитой. Работа с терминологией.	<i>ПК-1</i>
2.	<b>2 (2.3)</b>	Значение в структуре языкового знака. Таксономия значений.	1	Контрольная работа № 1. Работа с терминологией.	<i>ПК-1</i>
3.	<b>3.</b> <b>3.1</b>	Компоненты лексико-семантической информации	1	Кейс № 1. Работа с базами данных.	<i>ПК-1</i>
4.	<b>3.</b> <b>3.2</b>	Лексико-семантическая парадигматика	1	Контрольная работа № 2.	<i>ПК-1</i>
5.	<b>3.</b> <b>3.3</b>	Компонентный анализ лексических значений и путь его развития. Соотношение компонентного и тезаурусного способов представления лексического значения.	1	Самостоятельная Работа с Национальным корпусом русского языка.	<i>ПК-1</i>
6.	<b>3</b> <b>3.3</b>	Способы представления значения слова в когнитивной семантике.	1	Лексико-графический тренинг. Дефиниционный анализ.	<i>ПК-1</i>
7.	<b>3.</b> <b>3.4</b>	Лексическая синтагматика. Инструменты описания лексической синтагматики	1	Самостоятельная работа № 4 Работа с Национальным корпусом русского языка.	<i>ПК-1</i>

8.	<b>3.</b> <b>3.5</b>	Проблема лексической многозначности (полисемии) в традиционной лингвистике.	1	Тестирование.	<i>ПК-1</i>
9.	<b>3.</b> <b>3.5</b>	Попытки когнитивного моделирования структуры многозначного слова.	1	Концептуальный анализ.	
10.	<b>3.</b> <b>3.5</b>	Основные представления о метафоре в когнитивной парадигме.	2	Доклады.	
11.	<b>3.</b> <b>3.5</b>	Метонимия как смещение фокуса.	2	Доклады.	
12.	<b>3.6</b>	Эксперимент в лексической семантике	1	Деловая игра	<i>ПК-1</i>
13.	<b>4.</b> <b>4.2</b>	Семантика предложения и высказывания. Языковое значение изолированного предложения как комбинация значений составляющих его языковых единиц.	1	Самостоятельная работа № 5.	<i>ПК-1</i>
14.	<b>4.</b> <b>4.3.</b>	Буквальный смысл высказывания и его актуальный смысл в данной ситуации общения. Прямой и косвенный способы передачи смысла.	2	Подбор иллюстративного материала. Анализ кейсов.	<i>ПК-1</i>
15.	<b>4.</b> <b>4.3.</b>	Эксплицитная и имплицитная информация в высказывании. Способы выражения имплицитной информации.	1	Работа с устными текстами. Деловая игра.	<i>ПК-1</i>
16.	<b>4.</b> <b>4.4.</b>	Основные компоненты смысла высказывания: пропозициональный, референциальный, прагматический, коммуникативный, логический.	1	Решение эвристических задач.	<i>ПК-1</i>

### 6.1. План самостоятельной работы студентов

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание <sup>1</sup>	Рекомендуемая литература	Кол-во часов
1-2	<b>Раздел 1.</b> <b>Семантика как лингвистическая дисциплина.</b>	Реферат с устной защитой.  Работа с терминологией.	Задание см. ФОС дисциплины.	См. список основной литературы: 3, 4, 7; список дополнительной литературы: 2, 5, 7; список дополнительных источников: 3, 4, 7, 14,	2

<sup>1</sup> Подробные комментарии к заданиям см. в разделе 11.2. Оценочные средства текущего контроля.

				19.	
2-6	<b>Раздел 2.</b> <b>Значение в структуре языкового знака.</b>	<a href="#">Контрольная работа № 1.1;</a> <a href="#">№ 1.2.</a>  <a href="#">Работа с терминологией.</a>	Задание см. ФОС дисциплины.	См. список основной литературы: 3, 4, 7; список дополнительной литературы: 1, 2, 3, 5, 6, 7; список дополнительных источников: 1, 2, 7, 9, 29.	4
7-11	<b>Раздел 3.</b> <b>Лексическая семантика.</b> Принципы и методы описания лексического значения.	<a href="#">Контрольная работа № 2.</a>  <a href="#">Работа с терминологией.</a>  <a href="#">Кейс № 1</a>	Задание см. ФОС дисциплины.	См. список основной литературы: 3, 4, 7; дополнительной литературы: 4, 5, 6, 7; список дополнительных источников: 8, 9, 13, 15-20, 24.	4
12-14	<b>Раздел 4.</b> <b>Семантика предложения и высказывания.</b>	Реферат с устной защитой.  Работа с терминологией.	Задание см. ФОС дисциплины.	См. список основной литературы: 3, 4; список дополнительной литературы: 1, 5, 7; список дополнительных источников: 5, 9, 23, 27.	3

## 6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Методические указания по организации самостоятельной работы, задания и комментарии к ним представлены в фонде оценочных средств по дисциплине, а также на образовательном портале ИГУ (<http://educa.isu.ru/course/view.php?id=16>).

## 7. Примерная тематика курсовых проектов (работ).

Курсовые работы по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

### а) федеральные законы и нормативные документы

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.04.01 «Лингвистика».

Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ.

### б) основная литература

**1. Баранов А. Н.** Введение в прикладную лингвистику [Текст] : учебник для вузов / А. Н. Баранов ; МГУ. - 3-е изд. - М. : ЛКИ, 2007. - 360 с. - (Новый лингвистический учебник). - ISBN 978-5-382-00231-6 : 230.00 р. **(24 ЭКЗ.)**

**2. Изменения в языке и коммуникации: XXI век** [Текст] : сб. статей / Рос. Гос. гуманитар. Ун-т, Ин-т лингвистики; Сост. М. А. Кронгауз. – М. : Изд-во РГГУ, 2006. – 275 с. : ил. ; 21 см. **(3 ЭКЗ.)**

**3. Кронгауз М. А.** Семантика: задачи, задания, тесты : учеб.пособие для студ. вузов / М.А. Кронгауз. – М. : Академия, 2006. – 251 с. ; 21 см. – (Высшее профессиональное образование : языкознание). – Библиогр.: с. 247-248 **(24 ЭКЗ.)**

**4. Крысин Л. П.** Современный русский язык. Лексическая семантика. Лексикология. Фразеология. Лексикография [Электронный ресурс] : учеб.пособие для студ. высш. проф. образования / Л. П. Крысин. – 3-е изд., испр. – ЭВК. – М. : Академия, 2013. – Режим доступа: ЭЧЗ «Библиотех». – 20 доступов. – ISBN 978-5-7695-9655-1 : 473.18 р.

**5. Лингвистическая экспертиза текста: проблемы, методы, результаты. Языковой портрет экстремизма** [Текст] : учеб.пособие / М. Б. Ташлыкова [и др.] ; рец.: Т. В. Амосова, Ю. А. Арская ; Иркутский гос. ун-т, Фак. филолог. и журн. – Иркутск : Изд-во ИГУ, 2012. – 263 с. ; 20 см. – Библиогр.: с. 254-263. **(10 ЭКЗ.)**

**6. Лингвистическая экспертиза текста: проблемы, методы, результаты** [Текст] : 152-я ст. ГК РФ под лингвистическим микроскопом : учеб.пособие / М. Б. Ташлыкова, О.Л. Михалёва, Е.В. Стародворская ; рец. Т.В. Амосова, С.Н. Гафарова ; Иркут. Гос. Ун-т, Фак. Филологии и журналистики. – Иркутск : Изд-во ИГУ, 2013. – Библиогр.: с. 127-130. **(19 ЭКЗ.)**

**7. Ташлыкова М. Б.** Семантические этюды о "синтаксической деривации" [Электронный ресурс] / М. Б. Ташлыкова. – ЭВК. – Иркутск : Изд-во ИГУ, 2013. – Режим доступа: ЭЧЗ "Библиотех". – Неогранич. доступ.

### в) дополнительная литература

**1. Арутюнова, Н. Д.** Предложение и его смысл [Текст] : логико-семантические проблемы / Н.Д. Арутюнова. - 3-е изд., стер. - М. :Едиториал УРСС, 2003. - 383 с. ; 22 см. - (Лингвистическое наследие XX века). - Предм. указ.: с. 379-381. - ISBN 5-354-00340-7 : 146.80 р. **(1 ЭКЗ.)**

**2. Бондарко, А. В.** Теория значения в системе функциональной грамматики [Текст] : на материале рус. языка / А.В. Бондарко ; РАН, Ин-т лингвистических исследований. - М. : Языки славян. культуры, 2002. - 736 с. : портр. ; 24 см. - (Studiaphilologica). - ISBN 5-94457-021-0 : 198.33 р. (1 ЭКЗ.)

**3. Вольф, Е. М.** Функциональная семантика оценки [Текст] : научное издание / Е.М. Вольф. - 2-е изд., доп. - М. : Едиториал УРСС, 2002. - 261 с. : портр ; 20 см. - (Лингвистическое наследие XX века). - Библиогр.: с. 247-256. - ISBN 5-354-00047-5 : 130.26 р. (1 ЭКЗ.)

**4. Горбунова Л. И.** Когнитивный образ ситуации как основа семантической структуры языковой единицы (на материале единиц атрибутивно-локативной языковой модели) [Электронный ресурс] / Л.И. Горбунова ; Иркутский гос. ун-т, Науч. б-ка. – Электрон.текстовые дан. – Иркутск : ИГУ, 2010. – Неогранич. доступ.

**5. Кобозева И. М.** Лингвистическая семантика : учебник / И. М. Кобозева ; Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. – 5-е изд., испр. и доп. – М. : Либроком, 2012. – 349 с. ; 21 см. – (Новый лингвистический учебник). – Библиогр.: с. 321-335. Предм. указ.: с. 336-349. (2 ЭКЗ.)

**6. Рахилина, Е. В.** Когнитивный анализ предметных имен: семантика и сочетаемость [Text] / Е.В. Рахилина ; Е.В. Рахилина. - М. : Рус. словари, 2000. - 415 с. : ил. ; 21 см. - Библиогр.: с. 379-394. - Указ. примеров и терминов: с. 395-410. - ISBN 5932590165 : 55.00 р. (2 ЭКЗ.)

**7. Селиверстова, О. Н.** Труды по семантике [Текст] : научное издание / О.Н. Селиверстова. - М. : Языки славян. культуры, 2004. - 959 с. : [4] л. фото ; 25 см. - (Studiaphilologica). - Библиогр. в конце разд. - ISBN 5-9551-0020-2 : 300.00 р., 252.00 р. (2 ЭКЗ.)

#### Список дополнительных источников для самостоятельной работы

1. Апресян Ю. Д. Исследования по семантике и лексикографии. Т. I : Парадигматика. – М.: Языки славянских культур, 2009. – 568 с. – (Studiaphilologica). –

2. Апресян Ю. Д. Избранные труды, тт. 1-2. – М.: Школа «Языки русской культуры», Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 1995.

3. Апресян Ю. Д. Теоретическая семантика в конце XX столетия // Известия РАН, Серия литературы и языка, 1999. Т. 58. №4.

4. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. М.: Школа «Языки русской культуры», 1999.

5. Богуславский И. М. Исследования по синтаксической семантике. М.: Наука, 1985.

6. Булыгина Т. В., Шмелев А.Д. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). М: Школа «Языки русской культуры», 1997.

7. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1999.

8. Зализняк Анна А., Левонтина И.Б., Шмелев А.Д. Ключевые идеи русской языковой картины мира. – М.: Языки славянской культуры, 2005. – 544 с. (Язык. Семиотика. Культура).

9. Кибрик А.Е. Лингвистическая реконструкция когнитивной структуры // Вопросы языкознания №4, 2008.

10. Кобозева И. М. Теория речевых актов как один из вариантов теории речевой деятельности // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XVII. М., 1986.

11. Кубрякова Е.С. Части речи с когнитивной точки зрения – М.: Ин-т языкознания, 1997.

12. Кубрякова Е. С., Демьянков В. З., Панкрац Ю. Г., Лузина Л. Г. Краткий словарь когнитивных терминов. М., 1996.

13. Кустова Г.И. Типы производных значений и механизмы языкового расширения. М.: Языки славянской культуры. 2004.

14. Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. М., 1977.
15. Лакофф Дж. Женщины, огонь и опасные вещи: Что категории языка говорят нам о мышлении. – М.: Языки славянской культуры, 2004.
16. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем. М.: Едиториал УРСС, 2004. – 256 с.
17. Новиков Л. А. Семантика русского языка. М., 1982.
18. Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Второе издание, исправленное и дополненное / Авторы словарных статей: В.Ю.Апресян, Ю.Д.Апресян, Е.Э.Бабаева, О.Ю.Богуславская, И.В.Галактионова, М.Я.Гловинская, С.А.Григорьева, Б.Л.Иомдин, Т.В.Крылова, И.Б.Левонтина, А.В.Птенцова, А.В.Санников, Е.В.Урысон. Под общим руководством акад. Ю.Д.Апресяна. – Москва; Вена: Языки славянской культуры: Венский славистический альманах, 2004 г. – 1488 с. – (Studiaphilologica).
19. Падучева Е.В. Семантические исследования. М.: Школа «Языки русской культуры», 1996.
20. Рахилина Е.В. Когнитивный анализ предметных имен: семантика и сочетаемость. – М.: Русские словари, 2000.
21. Рахилина Е.В. О тенденциях в развитии когнитивной семантики // Известия РАН. Серия литературы и языка. – 2000. – № 3.
22. Русская языковая картина мира и системная лексикография / В.Ю.Апресян, Ю.Д.Апресян, Е.Э.Бабаева, О.Ю.Богуславская, Б.Л.Иомдин, Т.В.Крылова, И.Б.Левонтина, А.В.Санников, Е.В.Урысон; Отв. ред. Ю.Д.Апресян. – М.: Языки славянских культур, 2006. – 912 с. – (Studiaphilologica).
23. Серль Дж. Р. Что такое речевой акт? // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XVII. М., 1986.
24. Сокровенные смыслы: Слово. Текст. Культура: Сб. статей в честь Н.Д.Арутюновой / Отв. ред. Ю.Д.Апресян. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 880 с. – (Язык. Семиотика. Культура).
25. Урысон Е.В. Проблемы исследования языковой картины мира: Аналогия в семантике. – М.: Языки славянской культуры, 2003.
26. Успенский В.А. О вещных коннотациях абстрактных существительных // Семиотика и информатика. 1979. Вып. 11 (перепечатано в: Семиотика и информатика. 1997. Вып. 35).
27. Шведова Н.Ю. Русский язык: Избранные работы / Росс. акад. наук; Отд-е историко-филолог. наук; Ин-т русского языка им. В. В. Виноградова.–М.: Языки славянской культуры, 2005.–64 с. (StudiaPhilologica).
28. Язык как материя смысла: Сборник статей к 90-летию академика Н. Ю. Шведовой.–М.: ИЦ Азбуковник, 2007.– 735 с
29. Язык. Личность. Текст. Сборник статей к 70-летию Т. М. Николаевой. – М., 2005.

#### **д) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

##### **Интернет-источники**

1. [Журналы Института научной информации по общественным наукам \(ИНИОН РАН\)](#)
2. [Коллекция журналов издательства «НАУКА»](#)
3. [Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU](#)
4. [Университетская информационная система РОССИЯ \(УИС РОССИЯ\)](#)
5. [Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда\(eBookcollectionOxfordRussiaFund\)](#)
6. <http://isites.harvard.edu/icb/icb.do?keyword=k33202>  
Материалы WritingCenter Гарвардского университета

7. [/ar/posobija.htm](#)  
Учебные пособия по академическому письму

#### **Электронные библиотеки**

1. <http://www.philology.ru/>  
Библиотека филологических текстов (статей, монографий)
2. <http://philologos.narod.ru/>  
Материалы по теории языка и литературы
3. <http://www.scribd.com/>  
База письменных документов (научных статей, монографий, художественных текстов etc.) на разных языках
4. <http://ellib.library.isu.ru>  
Электронная библиотека «Труды ученых ИГУ»

#### **Корпуса русского языка** (см. <http://www.ruscorpora.ru/corpora-other.html>)

1. <http://www.ruscorpora.ru/>  
Национальный корпус русского языка – информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме
2. <http://www.slaviska.uu.se/korpus.htm>  
Упсальский корпус русского языка
3. <http://www.sfb441.uni-tuebingen.de/b1/rus/korpora.html>  
Тюбингенский корпус русского языка
4. <http://cfrl.ru/>  
Машинный фонд русского языка
5. <http://www.philol.msu.ru/~lex/corpus/>  
Компьютерный корпус текстов русских газет конца XX века

#### **Другие сайты**

6. <http://linguistlist.org/>  
«Theworld'slargestonlinelinguisticresource»: информация о конференциях, публикации, каталог ссылок на другие лингвистические ресурсы etc.
7. <http://www.ruthenia.ru/web/rusweb.html>  
«Русистика на Вебе»: ссылки на сайты филологических факультетов, отделений русистики и славистики
8. <http://educa.isu.ru/>  
Образовательный портал Иркутского государственного университета
9. <http://www.rus-lang.com> Сайт кафедры русского языка и общего языкознания ИГУ

### **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.**

В ходе изучения дисциплины используются проектор (для лекций и семинаров), компьютерный класс для семинаров.

На сайте [www.educa.isu.ru](http://www.educa.isu.ru) представлены тесты и задания по изучаемым разделам и темам.

На сайте [www.rus-lang.com](http://www.rus-lang.com) размещены электронные версии учебников и ряда других источников, названных в списке литературы.

### **10. Образовательные технологии.**

Преподавание дисциплины осуществляется в форме лекционных и практических занятий, а также включает самостоятельную работу студентов по освоению теоретического и дидактического материала. Промежуточная отчетность предполагает выполнение самостоятельных и контрольных работ, тестов для проверки усвоения пройденной темы.

В ходе проведения практических занятий используются кейс-технологии, технологии генерации идей (активизация мыслительного процесса и картирование идей – brainstorming, mind-mapping), дискуссии, проектирование и т.п.

Используются интерактивные формы проведения (деловые и ролевые игры, компьютерные симуляции, тренинги) с целью формирования и развития профессиональных навыков студентов. Широко применяются мультимедийные средства. Сетевые компьютерные технологии включают использование ресурсов Интернет и виртуального университета.

## **11. Оценочные средства (ОС).**

### **11.1. Оценочные средства для входного контроля**

Дисциплина «Основы теоретической семантики» опирается на курсы «История и методология науки», «Общее языкознание и история лингвистических учений», «Современная теоретическая лингвистика: проблемы, школы, персоналии» и «Методология научных исследований в лингвистике», поэтому входной тест основан на тех знаниях, которые студенты должны были получить в ходе предшествующей подготовки. Тест предполагает проверку сведений о семантической стороне языковых единиц, выявление степени владения навыками анализа единиц разных уровней, а также знаний в области терминологии.

### **11.2. Оценочные средства текущего контроля**

Контроль за успешным прохождением курса и оценка письменных работ слушателей основывается на применении к выполняемым работам систем критериев, принятых в мировой практике преподавания теоретической семантики. Специфика контроля состоит в том, что сами эти критерии являются важным составляющим компонентом данного курса, и овладение ими составляет одну из приоритетных целей в обучении студентов.

Формы контроля со стороны преподавателя сочетаются с формами самоконтроля и коллегиального контроля, когда студенты учатся оценивать не только свои работы, но и работы коллег. Оценки, выставляемые коллективно, имеют принципиальное значение в развитии не только навыков объективного анализа работы других, но и умения уважать иную точку зрения, и навыков эффективного взаимодействия, что является важной составляющей профессиональной компетентности.

Текущий контроль осуществляется в ходе выполнения заданий, ориентированных на самостоятельный анализ материалов, направленных на производство лингвистических экспертиз по разным категориям дел.

Ниже приводятся демонстрационные варианты отдельных заданий.

**Подробное описание оценочных средств содержится в паспорте ФОС по дисциплине.**

#### ***Примеры заданий на практических занятиях***

#### **Задачи на восстановление целостности текста**

##### **Задача 1**

Ниже приведены в алфавитном порядке фразы из короткого рассказа Д.Хармса без названия. Восстановите текст рассказа. Обоснуйте свое решение (описав все внутренние связи).

1. И он был глубоко прав.
2. И похудел.
3. К нему стали приставать дамы, расспрашивая его, как он добился того, что похудел.
4. Но похудевший отвечал дамам, что мужчине худеть к лицу, а дамам не к лицу, что, мол, дамы должны быть полными.



5. Один толстый человек придумал способ похудеть.

### **Задача 2**

Ниже приведены в алфавитном порядке фразы из рассказа Д.Хармса «О Пушкине». Восстановите текст рассказа. Обоснуйте свое решение (описав все внутренние связи).

1. А о Гоголе писать нельзя.
2. А потому, вместо того чтобы писать о Пушкине, я лучше напишу вам о Гоголе.
3. Да и все люди по сравнению с Пушкиным пузыри, только по сравнению с Гоголем Пушкин сам пузырь.
4. И Александры I, и II, и III – просто пузыри по сравнению с Пушкиным.
5. И Бисмарк по сравнению с Пушкиным ничто.
6. Наполеон менее велик, чем Пушкин.
7. Но после Гоголя писать о Пушкине как-то обидно.
8. Поэтому я уж лучше ни о ком ничего не напишу.
9. Пушкин – великий поэт.
10. Трудно сказать что-нибудь о Пушкине тому, кто ничего о нем не знает.
11. Хотя Гоголь так велик, что о нем и написать-то ничего нельзя, поэтому я буду все-таки писать о Пушкине.

### **Задачи, посвященные типичным семантическим признакам.**

В условии формулируются не обязательные семантические признаки, а такие, которые обычно (как правило) характеризуют соответствующие предмет, явление или действие, а также связанные с ними стандартные ассоциации и коннотации. Скажем, лягушка в нашем представлении зеленая, а помидор красный, хотя в действительности встречаются лягушки и помидоры других цветов (в частности, бурые лягушки и зеленые помидоры). Именно поэтому в условиях задач встречаются слова типа «обычный», «характерный» и подобные. Выбор слова производится только из предложенного ряда (пять-шесть слов), так что решению задачи не препятствует возможное наличие в русском языке еще какого-то слова, удовлетворяющего сформулированным требованиям.

#### **Задача 1**

- У меня дома завелись, тьфу, забыл, как называются.
- Насекомые?
- Да.
- Ползают?
- Да.
- Страшные?
- Очень.
- Кусаются?
- Нет.
- С усами?
- Вроде да.
- Так это же: а) ящерицы; б) тараканы; в) муравьи; г) клопы; д) мухи.

#### **Задача 2**

У Маши был велосипед, а у ее брата Пети не было. Однажды Петин сосед, возвращаясь домой, увидел, что тот катается на Машинном велосипеде.

- Чей это велосипед? – спросил сосед.
- Теперь мой, – ответил Петя.
- Как так? – удивился сосед.
- Вот так.
- На время?
- Навсегда.
- Ты забрал его тайком?

- Нет.
- Силой?
- Нет, Маша сама отдала.
- Ты дал за него денег?
- Нет.

И Петя рассказал, что он велосипед а) одолжил; б) купил; в) отнял; г) выменял; д) украл.

### **Задача 3**

Сережа жалуется Лене на свое состояние.

- Мне было плохо. Я испытывал какое-то странное чувство.
- Ты чего-то боялся?
- Нет.
- Тебе все было неинтересно?
- Нет, не было.
- Это было сильное чувство?
- Да.
- У него были какие-нибудь причины?
- Нет.

Лена сумела определить, что это а) грусть; б) отчаяние; в) скука; г) тревога; д) тоска; е) хандра.

### **Задача 4**

Андрей пожаловался Ивану, что, разговаривая по телефону, не мог понять собеседника.

- Ты знаешь, он как-то странно говорил.
- Слишком громко?
- Нет.
- Слишком тихо?
- Нет.
- Как будто был простужен?
- Да нет, скорее как будто...

Тут Иван понял, что собеседник Андрея а) сипел; б) хрипел; в) шамкал; г) гнусавил; д) шептал; е) кричал.

### **Лексическое значение**

#### **Вопрос 1.**

Опишите значение слова *дюжина*. В каких контекстах оно употребляется? Почему нельзя сказать по-русски: *Двадцать минус дюжина равно восьми; На моих часах ровно дюжина; Билет стоит дюжину рублей?*

#### **Вопрос 2.**

Определите общую черту, свойственную значениям следующих слов в их истории (развитии): *воспитание, пригвоздить, наслаждение, огорченно, правота, добиваться, от-вратительный, расплата, невероятно, конечно.*

#### **Вопрос 3.**

Почему мы говорим *долгие годы*? (Например: *Долгие годы это здание пустовало.*) Разве год может быть долгим или кратким? Ведь в нем все равно 365 дней, только в високосном – 366...

#### **Вопрос 4.**

Что значит по-русски *умудриться*? Например, как понимать этот глагол в составе фразы *Он умудрился порвать новый пиджак?*

### **Грамматическое значение**

### **Вопрос 1.**

В стихотворении Б.Пастернака «Станция» встречаются две не вполне понятные строки:

*Уголь эху завещал:*

*Быть Уралом диким соснам.*

*И следующие две строки – не намного яснее:*

*Уголь дал и уголь взял.*

*Уголь, уголь был их крестным.*

Что имел в виду поэт? Какие языковые подсказки позволяют нам понять его мысль?

### **Вопрос 2.**

Для многих названий обуви в русском языке характерны колебания в грамматическом роде. Так, говорят *туфля* и (разг.) *туфель*, *тапочка* и (разг.) *тапочек*, *ботинок* и (устар.) *ботинка*, *кед* и (реже) *кеда*, *бутса* и (реже) *бутс*, *ботфорт* и (реже) *ботфорта* и т.д. Как можно объяснить наличие таких родовых вариантов?

### **Вопрос 3.**

Прочитайте следующий шуточный диалог.

Спорят двое.

– Я в молодости поднимал штангу в 300 килограмм.

– Не может быть! 300 килограмм и рекордсмен мира не поднимал.

– А я поднимал! Правда, не поднял...

На чем основана эта шутка? Какое грамматическое явление лежит в ее основе?

### **Вопрос 4.**

Сравните два словосочетания: *открытие Америки* и *открытие Колумба*. Какие разные значения родительного падежа представлены в них?

### **Вопрос 5.**

Почему прилагательные *субботный* и *воскресный* – обычные русские слова, а *четверговый* или *пятничный* слегка режут нам слух?

### **Вопрос 6.**

Поэт-авангардист Александр Введенский (1904—1941) писал также прозу. Одно из его произведений – не сохранившийся до наших дней роман под названием «Убийцы вы дураки» (без знаков препинания в оригинале). Попробуйте приписать этому заглавию все возможные синтаксические истолкования и расставьте соответствующим образом знаки препинания.

## **11.3. Оценочные средства для самоконтроля обучающихся.**

На Образовательном портале Иркутского государственного университета ([www.educa.isu.ru](http://www.educa.isu.ru)) представлены тестовые задания для выработки знаний, умений и навыков по изучаемым разделам и темам.

## **11.4. Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме экзамена).**

### **Список вопросов к экзамену**

1. Семантика как лингвистическая дисциплина. Двойственность предмета семантики: значение и смысл. Узкая концепция семантики как науки о значениях единиц языка. Широкая концепция семантики как науки, изучающей смысл языковых выражений в конкретных условиях их употребления.

2. История становления семантики как самостоятельного раздела языкознания. Основные направления и школы современной лингвистической семантики.

3. Место семантики в грамматике (интегральном описании языка). Соотношение семантики с традиционными лингвистическими дисциплинами: фонологией, морфологией, синтаксисом, лексикологией. Фоносемантика, грамматическая семантика, синтаксическая семантика, лексическая семантика.

4. Семантика в рамках других наук. Семантика и семиотика. Семантика и логика. Семантика и философия.

5. Таксономия значений. Типы значений, выделяемые по признаку уровневой принадлежности означающего: значение слова, морфемы, предложения; проблема композиционности значения.

6. Таксономия значений. Типы значений, выделяемые по характеру заключенной в них информации. Сигнификативный компонент. Денотативный компонент: (виртуальный) денотат слова (экстенционал и прототип); актуальный денотат (референт). Соотношение денотативного и сигнификативного значения в семантике слова

7. Таксономия значений. Типы значений, выделяемые по характеру заключенной в них информации. Прагматический компонент значения: информация об отношении говорящего к обозначаемому, к адресату; информация о прагматических функциях лексемы, о цели говорящего, отраженной в высказывании.

8. Таксономия значений. Типы значений, выделяемые по характеру заключенной в них информации. Прагматический компонент значения: коннотации лексемы и средства их реализации.

9. Таксономия значений. Типы значений, выделяемые по характеру заключенной в них информации. Прагматический компонент значения: ассерции и пресуппозиции; рамки наблюдения, модальные рамки.

10. Таксономия значений. Типы значений, выделяемые по характеру заключенной в них информации. Синтаксический слой значения. Морфо-синтаксическая, лексическая, семантическая сочетаемость лексемы.

11. Таксономия значений. Типы значений, выделяемые по степени их обобщенности: актуальное, узуальное, виртуальное значение.

12. Таксономия значений. Типы значений, выделяемые по связи с определенным типом знаний: информация лингвистическая и экстралингвистическая, научная и наивная.

13. Типы лексикографической информации об означающем лексемы. Лексикографический статус просодии.

14. Разработка метаязыка как необходимый этап семантического исследования. Типология семантических метаязыков: невербальные – вербальные (естественные – искусственные).

15. Семантический метаязык как форма представления значения. Семантические компоненты как способ семантического представления слова.

16. Семантический метаязык как форма представления значения. Толкование как способ семантического представления слова. Основные требования к толкованию. Две противопоставленные позиции по отношению к задачам толкования.

17. Толкование в семантическом метаязыке А.Вежбицкой. Семантические примитивы: история проблемы; критерии выделения и границы списка; возможность практического использования. Семантический метаязык как «культурная транскрипция». Метаязык Вежбицкой. Вежбицкая: Семантические примитивы.

18. Семантический метаязык как форма представления значения. Принцип интегральности толкования. Лексикографический портрет как особый тип словарной статьи. Понятие лексикографического типа.

19. Прототипический подход к исследованию семантики Э.Рош. Прототип как эталонный член категории, в котором воплощены наиболее характерные ее признаки. Прототип как пучок (кластер) признаков. Иерархия признаков, отраженных в категории (центр – прототип) и периферия. Обусловленность выделения прототипов языковыми и культурными особенностями.

20. Компонентный анализ лексического значения. Общая идея компонентного анализа значения. Ранние варианты компонентного анализа значения. Процедура вертикально-горизонтального анализа значений; процедура анализа пересекающихся значений.

21. Принципы компонентного анализа значения в Московской семантической школе.

22. Эвристические приемы толкования значения: анализ ситуации; анализ парадигматически связанной группы слов.

23. Эвристические приемы толкования значения: анализ синтагматически связанной группы слов.

24. Эксперимент в лексической семантике. Эксперимент с контекстами употребления (эксперимент Щербы). Эксперименты с использованием самих денотатов или их моделей. Семантические тесты: на свободную интерпретацию, вопросно-ответный, имплицитивный и др. Ассоциативные эксперименты.

**Разработчик:**

Ташлыкова  
(подпись)

доцент  
(занимаемая должность)

М. Б. Ташлыкова  
(инициалы, фамилия)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика».

Программа рассмотрена на заседании кафедры русского языка как иностранного  
(наименование)

«24» января 2024 г.

Протокол № 3 Зав. кафедрой



Ю.А. Арская

*Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.*